



Editorial

Bilanțul contabil pe 2001

Ing. GHEORGHE MARCAȘ -
președintele C.C.I. Maramureș

Bilanțul contabil este documentul contabil de sinteză care reflectă "starea de sănătate" a unei societăți comerciale la încheierea exercițiului financiar, respectiv activul și pasivul unității patrimoniale în expresie bănească. Bilanțul contabil reprezintă sursa principală de informare, analiză și decizii a acționarilor / asociaților. El reflectă toate schimbările petrecute în situația patrimonială, precum și rezultatele financiare obținute în perioada raportată.

De curând, Direcția Generală a Finanțelor Publice a județului Maramureș a încheiat preluarea și prelucrarea bilanțurilor contabile ale firmelor maramureșene. Rezultatul nu este deloc îmbucurător pentru nimeni, nici pentru stat în calitate de colector de impozite și nici pentru întreprinzători, ca beneficiari ai rezultatelor financiare. Din analiza centralizată a bilanțurilor contabile depuse la DGFP Maramureș se poate trage o serie de concluzii asupra "stării de sănătate" a mediului de afaceri maramureșean.

Astfel, la nivelul județului au fost

Continuare în pag. a 2-a

EVENIMENT SUB SEMNUL SUCCESULUI:

Firma Möller și-a deschis a doua fabrică de producție din România și prima de aparataj electric

Marti, 18 iunie a.c., la Sârbi (comuna Fărcașa - Maramureș) a avut loc inaugurarea oficială a fabricii de aparataje și echipamente electrice de joasă și medie tensiune, "Möeller Electric Romania". Firma mamă este în Austria, la Schrens, iar din 1997 firma are reprezentanță și în România, la București, iar la Alexandria există fabrica proprie de tablouri și celule electrice.

La deschidere a participat din partea firmei "Möeller" dl. **Johann HÖRMANNSEDER** — director Cehia. De asemenea, la eveniment au participat: dl. **Alexandru COSMA** - președintele Consiliului Județean Maramureș, dl. **Gheorghe MARCAȘ** - președintele CCI Maramureș, dl. **LIBOTEA** — directorul AJOPF, dl. **Ioan STEJEREAN** - primarul comunei Fărcașa, etc. Ceilalți reprezentanți ai firmei "Möeller" au fost: dl. **Jan DOUBAL** — șef producție "Möeller Electrotechnika" Slovacia, dl. **Daniel DECEBAL** — șef producție "Möller"

din Fărcașa, d-na **Luminița MACOVEI** — director vânzări "Möller" București, dl. **Eugen BORȘAN** —

marketing and business development manager București.

În momentul inaugurării, reprezentantul "Möeller" dl. **Johann**

HÖRMANNSEDER a menționat: "Deschiderea punctului de producție din satul Sârbi a fost posibilă printr-un concurs de împrejurări. Dl. Daniel Decebal lucra de câțiva ani la "Möeller" în Austria și provenea chiar de aici din Comuna Fărcașa. Într-una din zile, auzind planurile de extindere pe care le comentam cu dl. Bauer, a propus ca locație România, însă noi nu știam prea multe lucruri nici despre țară nici despre legislația și sistemul de aici. Am luat legătura cu CCI a României, apoi am ajuns la CCI Maramureș — unde am găsit înțelegerea și sprijinul președintelui ei, dl. Marcaș.

Doina MACOVEI

Continuare în pag. a 3-a



Oaspeți de seamă ne-au vizitat CAMERA...

Marti, 11 iunie a.c., la invitația CCI Maramureș a sosit, într-o vizită oficială, Excelența Sa dl. **Dries VENTER** — ambasadorul Republicii Africa de Sud în România cu sediul la Budapesta, însoțit de d-na **Yogasprea GOVENDER** — secretar III al aceleiași ambasade. Aceasta este a doua vizită a Excelenței Sale la instituția noastră; după ce în prealabil se informase despre oportunitățile zonei Maramureșului acum a urmat o întâlnire directă cu investitorii locali care doreau să facă afaceri pe piața Africii de Sud:

Aerocenter S.R.L., TV Canal 7, Glasul Maramureșului, Posibil

Salamandra S.R.L., Utovalco S.A., Universal Maramureș,



S.R.L., CMC S.R.L., Agenția Mara Internațional Tour, Atena Lux S.R.L., B.D. Mitrea S.N.C.,

Complex Mara S.A., Primăria Sighetu Marmăției, Internațional Triumph, Calitatea S.R.L., Nord Nord Vest Comănescu S.N.C.

Moderatorul întâlnirii a fost dl. **Gheorghe MARCAȘ** — președintele CCI Maramureș, care a menționat:

"Africa de Sud este un stat în plină dezvoltare economică care, în următorii ani va avea un cuvânt greu de spus în economia mondială. Piese de rezistență sunt bogățiile naturale: aur, diamant, cobalt, mangan, zahăr, dar și producția de vinuri, creșterea animalelor și, în special, turismul."

Patru dintre cei prezenți la întâlnire au însoțit delegația economică care s-a deplasat în Africa de Sud, și anume: dl.

Doina MACOVEI

Continuare în pag. a 4-a

Bilanțul contabil pe 2001

Urmare din pag. 1

predat 7.862 bilanțuri contabile care totalizau o cifră de afaceri de peste 24.748 miliarde lei, cu un profit de 1.563 miliarde lei și o pierdere pe total de 1.139 miliarde lei.

Prima remarcă este că și în anul 2001 se menține scăzut procentul bilanțurilor predate. Această situație necorespunzătoare se menține de câțiva ani buni. Dacă luăm numai dinamica ultimilor 4 ani, constatăm că nu toate societățile comerciale maramureșene au predat la DGFP bilanțurile contabile.

Dacă în anul 1998 din 10.885 societăți comerciale înregistrate la OJRC Maramureș depuneau bilanțurile contabile numai 70,45%, în anii următori situația se deteriorează, astfel că în 1999 depuneau numai 63,39% din societățile înregistrate, iar în 2000 cu ceva peste 63%. În anul trecut, 2001, din 12.925 de societăți înregistrate în Registrul Comerțului 60,8% au depus bilanțul. Trebuie să avem în vedere că în anul 2001 s-au operat prevederile Legii 314/2001 privind radierea societăților comerciale care nu au majorat capitalul social sau cele cu aceiași administratori unici la mai mult de un SRL. Aceasta a condus la scoaterea din evidență a 2.968 societăți pe acțiuni și societăți cu răspundere limitată. Dintre acestea, un număr nereprezentativ de societăți au depus bilanțul contabil. Rezultă că pentru anul 2001 s-au depus procentual mai puține bilanțuri contabile față de anii anteriori.

O altă remarcă, rezultată din analiza statistică a depunerii bilanțului, este că a crescut numărul societăților care prezintă bilanțuri cu cifra de afaceri și profit zero, acesta fiind de 1.379. La acestea se adaugă societățile comerciale care au cifră de afaceri diferită de zero, dar cu profit zero sau pierdere substanțială. Marea majoritate a societăților care se cantonează la aceste grupe provin din sectorul serviciilor (40%) și din comerț (32%). Este explicabil să nu se realizeze în aceste sectoare profit, ci pierdere, pentru că unele din acestea practică comerțul la negru, fără să elibereze clientului factură, chitanță sau bon de casă. Lipsa caselor de marcat explică de ce aici se realizează evaziunea fiscală. Aproape nici un prestator de servicii nu emite factură sau chitanță fiscală pentru serviciile executate, astfel că pe lângă evaziunea de la plata TVA se adaugă și obligațiile către bugetul de stat.

Situația este mai alarmantă când analizăm situația depunerii bilanțurilor contabile de către societățile cu capital

mixt (român și străin sau numai străin). Din cele 1.100 societăți cu capital mixt aflate în Maramureș numai 579 (adică 52%) au depus bilanțul pentru anul 2001. Din cele 579 de societăți mixte, 275 de societăți comerciale au încheiat anul financiar cu profit zero, dar și cu pierderi de peste 543 miliarde lei. Suma este foarte mare. Pierderea reprezintă 47,6% din pierderile pe întreg județul. Ea se localizează la firme de prelucrare a metalelor prețioase și metale neferoase (circa 80%), țesături (18,6%) și restul la cele care prelucurează alcool, exploatează brut lemnul sau software.

Parcurgând cifrele statistice ale acestei grupe de societăți comerciale, rezultă că foarte puține societăți sunt viabile. Oare așa să fie și în realitate? Ne îndoim. Cum se poate ca firme străine, care lucrează în domenii în care profitabilitatea este sigură – prelucrarea metalelor prețioase și metale neferoase, în domeniul prelucrării brute a lemnului și a prelucrării alcoolului pot să accepte să lucreze în pierdere? Cine și ce le ține să ființeze în România, lucrând cu pierdere? Vine capitalistul străin să piardă în România? Nu credem că poate cineva să piardă numai de dragul de a avea firme în România. Se știe că obiectivul principal al unei firme capitaliste este de a obține profit sau, în caz contrar falimentează sau închide firma.

Același raționament este valabil și pentru firmele românești cu capital integral autohton. Considerăm că acesta este segmentul de societăți comerciale către care trebuie să-și îndrepte atenția controlul organelor abilitate ale statului, pentru că aici se află evaziunile fiscale majore și tot aici se găsesc unele din firmele aflate în economia subterană.

Credem că a venit timpul ca organele de control ale instituțiilor să mai lase controlul firmelor cu rezultate financiar-economice bune și mai ales a celor din top, care înregistrează și raportează profituri și să coboare în economia subterană la societățile care vin cu raportări fictive – cifra de afaceri și/sau profit zero. Este o muncă mai grea, mai calificată și de durată, dar necesară.

O grupă aparte o formează acele firme care nu predau bilanțurile contabile anuale și care se ridică la circa 5.000. Sunt firme care nu au predat de 3 până la 5 ani bilanțul contabil anual. Unde se află aceste societăți comerciale – în economia reală sau cea subterană? Nimeni nu-și pune problema cum se poate să avem în evidență firme care nu au bilanț contabil. Suntem convinși că ele lucrează, inclusiv folosesc sistemul bancar de decontare, dar nimeni nu-i întreabă de bilanțul

contabil. Nici chiar noi, care prin lege suntem obligați să-i chemăm la realitate. Merită să reamintim cu această ocazie prevederile legale privind obligația de a depune bilanțul contabil la DGFP și CCI teritoriale – Registrul Comerțului. Legea 31/1990 republicată, la articolul 180 prevede obligația administratorilor de societăți comerciale de a depune, în termen de 15 zile de la data adunării generale, o copie de pe bilanțul contabil însoțit de contul de profit și pierderi la Administrația Financiară.

La articolul 196 al aceleiași legi se prevede obligativitatea depunerii, în același termen, a copiei bilanțului contabil la CCI – Oficiul Registrului Comerțului.

Articolul 232 litera d din aceeași lege prevede că: "la cererea CCI teritoriale sau a oricărei persoane interesate Tribunalul va putea pronunța dizolvarea societății în cazul în care societatea nu a depus timp de 3 ani consecutivi bilanțul contabil la Oficiul Registrului Comerțului."

Ca o concluzie generală a analizei depunerii bilanțurilor contabile pe anul 2001, se poate afirma că numărul societăților plătitoare de impozite pe profit a scăzut în mod alarmant. Numai 30% din societățile înregistrate la Registrul Comerțului din județul nostru sunt cu profit și plătitoare de impozite. Celelalte 8.943 de societăți comerciale fie nu au prezentat bilanț contabil, fie au depus bilanțul contabil dar nu au avut nici o activitate sau nu au realizat profit, sau au înregistrat pierderi.

Situația este deosebit de alarmantă, de aceea recomandăm organelor abilitate să facă publice analizele economice și financiare anuale a bilanțurilor contabile pentru a se cunoaște de către operatorii economici "starea de sănătate" a mediului de afaceri maramureșean. Mai mult, să se știe de către toți, transparent, cine sunt cei care "dau găuri" bugetului de stat la nivel național și/sau local, mai ales că unii sunt și beneficiari ai unor credite sau facilități oferite de bănci sau organismele de finanțare.

Dar, în același timp, trebuie să dea de gândit și Guvernului, mai ales legislativului de a analiza și a găsi cauzele care fac ca economia reală să se restrângă tot mai mult, în timp ce economia subterană crește. Considerăm că aplicarea legii 314/2001 și OUG 76/2001 vor reuși să facă curățenie în mediul de afaceri prin eliminarea societăților comerciale fantomă, *însănătoșindu-l*, făcându-l mai credibil, mai eficient, atât pentru întreprinzători cât și pentru bugetul statului. Prin aceasta vom ști pe cine și pe ce contăm în dezvoltarea economico-socială a localităților și a țării.

Firma Möller...

Urmare din pag. 1

Am ajuns apoi la primarul Stejerean - omul care avea



toate proiectele și planurile comunei și care a făcut posibilă venirea noastră într-un timp record. Tot record a fost și timpul în care s-a înființat firma: în 6 zile aveam toate hârtiile gata prin CCI Maramureș și am pornit licitația, care a fost câștigată de CIMP S.R.L. Baia Mare.

Deși vremea nu prea a ținut cu noi, din octombrie 2001 și până în 24 aprilie 2002, când lucrările au fost terminate, s-a reușit crearea unui punct care — sperăm noi, va însemna mult pentru dezvoltarea comunei Fărcașa.



În continuare a luat cuvântul președintele Consiliului Județean Maramureș, dl. Cosma, care menționa: "Am cunoscut firma "Möeller" la ea acasă, în Austria, și am luat la cunoștință rigurozitatea cu care ea s-a integrat în economia și viața socială a urbei. "Möeller" nu este numai un simplu investitor, el tratează autoritatea zonală, școala și ceilalți factori educaționali cu

mult respect, sprijinindu-i în decizii. De asemenea, "Möeller" a creat un mediu ambiental la serviciu care a permis multora dintre angajați să se simtă mai bine la lucru decât acasă. Este un fel de părinte adoptiv și așa ni-l dorim și la Fărcașa.

Deși nu s-au creat încă toate condițiile privind, în deosebi, infrastructura și accesul la Internet, de care "Möeller" ar fi avut nevoie, asigurăm firma de sprijinul Consiliului Județean și le urăm succes și sănătate."

Din cuvântul președintelui CCI Maramureș, dl. G h e o r g h e M a r c a ș , amintim: "Acum 25 de ani inauguram la Fărcașa una din cele mai reprezentative fabrici de sticlă la nivel național, care a devenit în scurt timp un exportator renumit în Austria și Elveția. Astăzi, avem plăcerea să inaugurăm în premieră pentru i n d u s t r i a electrotehnică "Möeller", un punct de lucru care are 60 de lucrători (în majoritate femei). Un lucru este cert:

forța de lucru are educație industrială și tehnică, fiind dotată de la Dumnezeu cu har, pricepere și migală care, corelate cu o pregătire adecvată, îi ridică pe localnici peste media europenilor. Acest "har" pentru afaceri sau lucruri făcute bine este dat și de cifrele înregistrate în Registrul Comerțului: în Fărcașa există 40 de societăți comerciale care au o cifră de afaceri de peste 15 miliarde lei."

Domnia sa a înmănat,



apoi, diplome de excelență din partea CCI Maramureș, atât reprezentanților firmei "Möeller" cât și primarului comunei pentru debutul acestei afaceri.

Miracolul din Cehia în Maramureș

"Möeller" și-a deschis o reprezentanță în Cehia în 1995 care astăzi numără peste 1200 de angajați. Producția, asemeni celei din Fărcașa, este destinată integral exportului pe piața austriacă. Și fabrica maramureșeană a luat tiparul celei din Cehia,



componentele sosind direct din Austria și fiind asamblate aici, fiecare produs purtând apoi ștampila de siguranță. Astfel se poate ști fără a greși: unde a fost făcut, cine l-a făcut și în ce dată. Parametrii sunt stabiliți prin computer, nepermițându-se nici o deviere de la calitate. Apoi produsele sunt ambalate, iar la fiecare două săptămâni un TIR le transportă în Austria.

Studiile de piață au arătat că noua generație de întrerupătoare (tip L7), care se produce la Sârbi, ar putea fi absorbită integral pe piața românească.

A fost odată ...

La cei 29 de ani, dl Decebal este stabilit în Austria de 9 ani. Prin pregătirea profesională de care a dat dovadă și prin șarmul tipic



maramureșean a reușit să câștige respectul și încrederea reprezentanților "Möeller" din Austria. Când s-a pus problema deschiderii unei reprezentanțe în România, conducerea "Möeller" a optat pentru zona Sibiului, dat fiind că se știa de existența secuilor și a sașilor. Argumentele domnului Decebal au fost indubitabile: Fărcașa-Sârbi este cea mai bună zonă pentru o astfel de investiție, iar perioada de înființare a unei firme aici va fi foarte mică. De altfel, discuțiile de principiu au durat numai o săptămână, ambele părți căzând de acord asupra colaborării "Dacă această fabrică ar fi fost construită mai departe cu 1 km de acest loc - ne declara dl. Decebal - nimic nu m-ar fi putut convinge să mă întorc în România, mai ales că soția și cei 2 copii sunt în Austria și s-au adaptat vieții de acolo. Eu m-am născut aici, tatăl meu a fost maestru principal la Fabrica de sticlă, bunicul meu a condus linia tehnologică la Phoenix în anii '60-'70. Cred că suntem o familie care, pe linie bărbătească, avem vocație de conducători."

Ca într-un basm! — cum le place atât austriecilor cât și românilor să spună. Ca într-un basm devenit realitate — am adăuga noi.



Oaspeți de seamă ne-au vizitat CAMERA...

Urmare din pag. 1

președinte **Gheorghe MARCAȘ**, dl. **Ioan FĂRCAȘ** – președintele SOCOM “Moda Lux”, d-na **Doina CĂLUGĂRU** – “Utovalco” S.A., dl. **Dumitru CĂLUGĂRU** – asociat al firmei “Salamandra” S.R.L.

Acesta din urmă s-a adresat asistenței spunând că: “Africa de Sud este o țară binecuvântată de Dumnezeu, cu un potențial incredibil în aproape toate domeniile. Mi-aș dori oricând să merg, fie ca turist, fie ca om de afaceri. Am rămas impresionat la tot pasul de natură, de sălbăticia care alterna cu metropolele luxuriante, de tradițiile africane și stilul modern de viață. În ceea ce privește domeniul de interes al firmei “Salamandra” – pe care o reprezentăm: carnea și produsele din carne, exista o problemă deoarece se impuseseră restricții temporare. Aș dori, prin domnul ambasador, să pătrundem și pe piața sud-africană, iar atributul nostru este calitatea. Așteptăm eoul acestei întâlniri în rândul oamenilor de afaceri africani.”

Vă prezentăm în cele ce urmează interviul acordat în exclusivitate de Excelența Sa, dl. ambasador al Republicii Africa de Sud, **Dries VENTER**.

- Excelența Voastră, vă aflați pentru a doua oară la Baia Mare în mai puțin de un an. Care este scopul acestei vizite?

- După primul contact avut în august 2001 la CCI Maramureș, am analizat oportunitățile economice existente în zona dumneavoastră și am realizat că trebuie să revin și să mă conving că multe dintre punctele comune pentru afacerile bilaterale se vor pune în practică. Am venit, de această dată, cu o bază de date de posibili investitori pentru România, cu o prezentare sub toate aspectele dar, mai ales, am venit pentru a lua contact cu oportunitățile, cererile și ofertele firmelor maramureșene și a le prezenta investitorilor sud-africani.

- O delegație formată din oameni de afaceri maramureșeni, condusă de președintele CCI Maramureș, dl. Gheorghe MARCAȘ, a vizitat Africa de Sud acum 2 ani. Pe când o misiune economică a oamenilor de afaceri sud-africani în Maramureș?

- Acest contact pe care îl am cu firmele maramureșene va însemna foarte mult pentru viitoarea colaborare bilaterală. Trebuie să existe o motivație puternică pentru ca investitorii africani să sosească în România. Dacă vor exista oportunități, le voi prezenta adecvat pe site-ul Ambasadei și în mediile de informare sud-africane.

- Știu că ați primit de la conducerea CCI Maramureș o invitație la cea mai importantă expoziție anuală organizată de instituția noastră, Rivulus Dominarum, care are loc cu prilejul “Sărbătorii Castanelor”. O veți onora?

- În măsura în care se va forma o delegație de potențiali investitori sud-africani în Maramureș, voi veni cu siguranță.

Menționez că m-am informat și consider deosebit de oportună realizarea unei cooperări între universitățile dintr-un oraș sud-african cu cea din Baia Mare. Trebuie numai să-i găsim și să-i cointeresez pe conaționali mei, deoarece aici am găsit deschidere și dorințe mari.

- La prima noastră întâlnire ne-ați declarat că există un interes crescut al firmelor din Africa de Sud pentru a investi în minele moarte, închise, din zona noastră. Care este situația în momentul de față?

- Deși continui să afirm că nu distanța este marele motiv pentru a ne cunoaște, iar oamenii de afaceri să conlucreze, se pare că nu au existat feed-back-uri la informațiile trimise de ambasada noastră. Nu ne descurajăm și vom trimite toate solicitările și informațiile pe care le vom primi astăzi.

- Un alt domeniu vizitat a fost cel al lemnului și produselor de mobilier, precum și cel al sticlei, faianței și ceramicii, datorită existenței în zonă a caolinului. S-au înregistrat rezultate vizibile?

- Știu că există destule oferte de acest fel în Ardeal, însă abia acum voi lua baza de date completă pentru a o arăta investitorilor noștri. În același context, mi se pare că s-ar bucura de un interes major domeniul turismului – în general – și al vânătoarei – în special – deoarece Maramureșul oferă din plin atât peisaje sălbatice, cât și floră și faună specifice.

- În final v-aș ruga să ne dați un pronostic – și nu despre fotbal este vorba. Pe când o Ambasadă a Africii de Sud cu sediul în România?

- O ?! Nu cred că pot răspunde la această întrebare. Poate în cazul în care relațiile bilaterale se vor consolida. Deocamdată semne bune există: exporturile dintre Africa de Sud și România au crescut în decursul unui singur an (2000-2001) cu 250%.

- Cred că Ambasada României la Johannesburg și cele trei consulate românești din Africa de Sud ar trebui să sprijine această inițiativă, iar Guvernul țării dvs. să considere oportună această dezvoltare directă.

Vă mulțumesc și vă mai așteptăm în Maramureș.

PREZENTARE a Africii de Sud

Vă prezentăm în rândurile care urmează câteva dintre datele de referință despre Africa de Sud, așa cum au fost menționate în descrierea făcută de domnișoara



Yogaspreet GOVENDER

– secretar III în cadrul Ambasadei.

Sperăm ca ele să vă fie utile în cazul în care doriți să faceți afaceri sau să călătoriți

în scopuri turistice în Africa de Sud. Sperăm ca, în consolidarea relațiilor bilaterale să contribuie și viitoarea eliminare a vizei impuse României de către Guvernul sud-african.

Republica Africa de Sud este condusă de președintele Thabo Mbeki și are capitala legislativă la Cape Town și pe cea administrativă la Pretoria. Suprafața țării este de 1.219.090 km², iar populația este de 45 milioane locuitori. Moneda este Rand: 1 USD=10,55 Rand; 1 Euro=9,57 Rand.

Privire de ansamblu asupra economiei
Produsul Intern Brut Total: 996 miliarde Rand (2000)

Produs Intern Brut / cap de locuitor: 23.000 Rand (2000)

Creșterea Produsului Intern Brut: 2,5-3,5%

Sectoare economice: industrial 18,7%, minier 6,5 %, agricol 3,2%, financiar 20,3%, comercial 13,1%.

Inflația a atins un minim al ultimilor 30 de ani de 5,2% în 1999.

Deficitul bugetar a scăzut de la 4,6% din PIB în 1996/7 la 2% în 1999/2000.

Bogății și resurse naturale

Africa de Sud are cele mai mari rezerve din lume de: aur (35%), metale din grupul platinei (56%), mangan (80%), crom (68%), vanadiu (45%) și silicați de aluminiu (37%).

Climatul

Țara se află situată în emisfera sudică, astfel că anotimpurile sunt opuse celor din atmosfera nordică. Climatul este blând și însoțit pe tot parcursul anului, iar zăpada cade numai pe piscurile înalte ale munților, cu toate că modelele climatice variază uneori extrem de mult. Regiunea Western Cape are parte de veri calde și secetoase și de ierni umede și friguroase; în regiunile de pășune din nord vara este caracterizată de zile fierbinți cu furtuni frecvente, iar regiunile subtropicale de coastă se pot lăuda cu o vreme de plajă cu umiditate crescută pe tot parcursul anului.

Populația

Africa de Sud are mai mult de 20 de grupuri etnice și 11 limbi oficiale, cu toate că Zulu, Xhosa, engleza și dialectul Afrikaans sunt cele mai răspândite. Limba engleză a fost adoptată ca limbă a administrației și cei mai mulți sud-africani sunt cunoscători ai acesteia. Culturile variază de la tradițiile străvechi ale vânătorilor și culegătorilor la cele ale triburilor Zulu sau ale clanurilor scoțiene.

Cei mai mulți dintre sud-africani aparțin diferitelor rituri creștine, dar în această țară sunt reprezentate toate religiile de pe glob. În majoritatea marilor orașe se găsesc biserici, moschei, temple, sinagogi și case de rugăciune, în timp ce unele regiuni persistă practici străvechi cum ar fi vrăjitoria și venerarea străbunilor.

Puterea economică a Africii

Africa de Sud are de departe cea mai mare și cea mai avansată economie din Africa. Deși este pe bună dreptate renumită ca producător de aur, diamante și multe alte minerale, astăzi

Continuare în pag. a 5-a

Oaspeți de seamă ne-au vizitat CAMERA...

Urmare din pag. a 4-a

este dominant sectorul financiar precum și cel al industriei moderne. Exportul include automobile Mercedes Benz și BMW precum și sisteme de catalizare. Agricultură este puternică și diversificată și asigură stocuri îmbelșugate de aproape tot ce este necesar pentru a hrăni o națiune de 45 de milioane de locuitori, de la pâinea de zi cu zi, la fructe și legume, de la lapte și brânzeturi, la ceai, cafea și zahăr, de la carne de vită, la bere și vinuri.

Investițiile străine au crescut rapid, atrase atât de perspectivele serioase de afaceri, de costurile reduse, de stimulentele guvernamentale care includ, printre altele, și reduceri ale impozitelor, de finanțarea cu dobândă redusă și de asistență în cercetarea piețelor pentru export, cât și de infrastructur extrem de dezvoltată și modernă.

Capacitatea de producție a energiei electrice a Africii de Sud este pe locul 5 în lume, ea furnizând energie electrică multor țări învecinate. O rețea excelentă de drumuri asfaltate cu o lungime de peste 8.000 km leagă marile zone metropolitane cu cele mai mici cătune și mai mult de 2/3 din rețeaua de cale ferată a Africii se află pe teritoriul Republicii Africa de Sud.

De asemenea, se dezvoltă rapid și comerțul electronic, în fiecare an încheindu-se tranzacții directe între firme, în valoare de miliarde de dolari.

Principalele 10 categorii de exporturi (miliarde de Rand pe an) sunt: mineritul – 56.983; produse de bază din fier și oțel – 19.007; autovehicule, piese de schimb și accesorii – 14.356; produse chimice industriale – 9.768; aparatură non-electronică – 9.654; produse din metale neferoase – 9.260; produse agricole – 6.986; produse ale industriei alimentare – 6.770; hârtie și produse de papetărie – 6.332; alte produse chimice – 4.315, toate raportate la nivelul anului 2000.

În avangarda științei

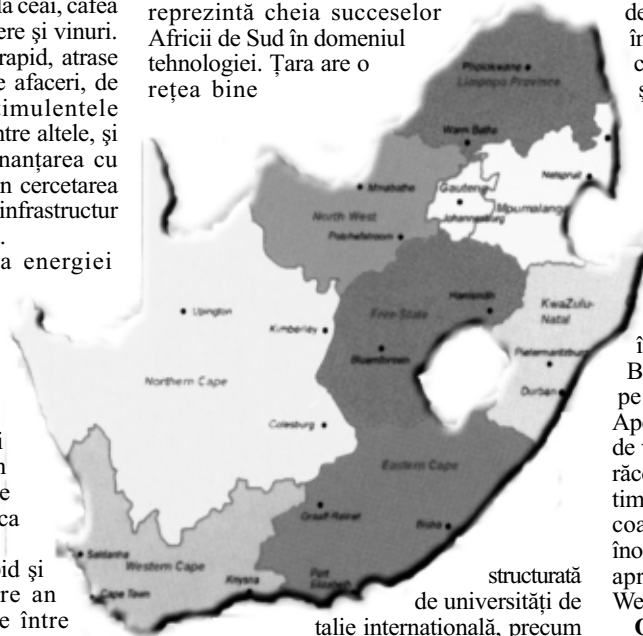
Oamenii de știință sud-africani au făcut descoperiri remarcabile în domeniul geneticii, al tratamentului bolilor, al tehnologiei cu laser, al energiei nucleare, în domeniul astronomiei și explorării spațiale iar inventatorii din această țară au dezvoltat produse și procese care au fost preluate și aplicate în toată lumea. Inovațiile medicale au reprezentat întotdeauna un domeniu principal – de la pionieratul doctorului Christian Barnard în domeniul chirurgiei transplantului cardiac din anii '60 până la realizările recente în domeniul cercetării pentru găsirea de tratamente pentru bolile genetice. Invențiile includ aparatul de CAT Scan care a revoluționat tratamentul cancerului.

Necesitatea satisfacerii nevoilor energetice ale țării au condus, de asemenea, la inovații importante care includ un reactor nuclear pe suport de prundiș și pionieratul în procesul de topire a cărbunelui în petrol – una din puținele resurse de care Africa de Sud nu dispune în cantități suficiente. Aceste inițiative reflectă o tendință tot mai accentuată de a găsi soluții tehnologice de vârf care să armonizeze nevoile de dezvoltare cu protecția mediului

înconjurător.

Africa de Sud are un sistem sofisticat de Internet și profesioniștii în tehnologia informației din această țară și-au câștigat recunoașterea internațională pentru înaltul lor nivel de competență. Unii dintre ei ocupă funcții înalte pe tot cuprinsul Globului în timp ce alții și-au pus priceperea în slujba binelui țării lor.

Cercetarea și pregătirea reprezintă cheia succeselor Africii de Sud în domeniul tehnologiei. Țara are o rețea bine



structurată de universități de talie internațională, precum și numeroase institut naționale de cercetare și asociații științifice în cadrul cărora cercetările din domeniul tehnologiei de vârf fac progrese semnificative la frontierele științei, câștigând astfel respectul colegilor din întreaga lume.

Câteva date pe scurt pentru turiști

Cerințe pentru intrarea în țară

Posesorii de pașapoarte turistice românești care doresc să viziteze Africa de Sud au nevoie de o viză care poate să fie obținută de la oricare ambasadă sau consulat ale Africii de Sud. Pașapoartele trebuie să fie valabile cel puțin pe toată durata vizitei în Africa de Sud. Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați Ambasada Africii de Sud de la Budapesta.

Cum se ajunge acolo

South African Airways operează curse regulate din majoritatea orașelor importante de pe Glob, uneori în asociere cu un alt partener. Pentru a ajunge în Africa de Sud din Europa se poate călători noaptea și nu veți resimți oboseala cauzată de diferența de fus orar. În plus, cele mai multe dintre companiile aeriene importante din Europa au curse directe către Africa de Sud cu plecare din centrele importante ale Europei.

Cum vă puteți deplasa

South African Airways și încă câteva companii aeriene interne operează curse regulate între marile orașe. De asemenea, sunt disponibile și curse speciale. Șoferii de autocare oferă curse zilnice în întreaga țară. Serviciile feroviare Intercity sunt bune iar trenuri luxoase oferă un confort și un stil deosebit. Taxiurile pot fi apelate de la recepția hotelului în care stați sau pot fi găsite în stațiile de taxiuri.

La toate aeroporturile mari și în întreaga țară

pot fi găsite centre de închiriere. Înainte de a pleca spre Africa de Sud este recomandabil să obțineți un permis internațional de conducere. În zonele urbane limita de viteză este de obicei de 60 km/h; pe drumurile din regiunile rurale limita este de 100 km/h iar pe autostrăzi viteza este limitată la 120 km/h.

Cazarea

Excelentele posibilități de cazare din Africa de Sud variază de la hotelurile economice și de lux din orașe, la pensiuni și case de oaspeți în mediul rural, de la tabere de corturi, la complexe rafinate din rezervațiile naturale și cabanele de vânătoare, de la gospodării care reflectă personalitățile diverselor populații ale Africii de Sud și care oferă pat și mic dejun, la stațiuni cu autogospodărire, ideale pentru familii și hanuri de tineret pentru aventurierii doriți de independență.

Plajele

Clima tropicală face de-a lungul coastei de est apa să fie caldă și plăcută pentru înot. Pe coasta de sud, stațiunea Jeffrey's Bay este faimoasă pentru condițiile excelente pe care le oferă celor care practică surfingul. Apele din jurul Cape Town și cele de pe coasta de vest sunt mai reci, dar perfecte pentru a te răcori sub strălucirea fierbinte a soarelui din timpul verii. De-a lungul unei mari părți a coastei abundă posibilitățile de a practica înotul subacvatic. Balenele pot fi văzute în apropierea țărmului în întreaga regiune a Western Cape, din iulie până în noiembrie.

Obiectivele de patrimoniu universal

Diferite obiective turistice și naturale au fost recunoscute de către UNESCO ca importanță internațională și care trebuie conservate în consecință. Acestea includ amplasamentul arheologic din Peșterile Sterkfontein de lângă Krugersdorp, unde au fost găsite oseminte fosilizate ale celor mai vechi strămoși ai noștri, estuarul St. Lucia și regiunile umede din KeaZulu-Natal și Insula Robben de lângă Cape Town, cu închisoarea în care a fost deținut Nelson Mandela.

Magazinele

Orele de program sunt în general cuprinse între 8:00 și 17:00 în timpul săptămânii și între 8:00 și 13:00 sâmbăta. Multe dintre magazinele din orașe sunt deschise atât sâmbăta după-amiază, cât și duminica.

Băncile

Majoritatea băncilor comerciale oferă servicii de schimb valutar și ele pot fi găsite în toate orașele mari. Programul de lucru este de la 9:00 la 15:30 de luni până vineri și de la 8:30 la 11:00 în zilele de sâmbăta. Vizitatorii pot să obțină numerar și de la numeroasele bancomate amplasate în exteriorul băncilor. Verificați ca simbolurile afișate pe bancomat să corespundă cu cele înscrise pe cardul dvs. Tipurile majore de cărți internaționale de credit sunt acceptate aproape peste tot. În orașele mai mici și în regiunile rurale este mai bine să verificați înainte de a face cumpărături.

Comunicațiile

Toate centrele sunt interconectate printr-un serviciu telefonic automat. Serviciul telefonic internațional leagă Africa de Sud de lume. Telefoanele mobile sunt larg răspândite și toate centrele mai mari precum și cele mai multe rute de transport importante se află, deja, în aria de acoperire a rețelei de recepție.

În organizarea CCI Maramureș

TÂRGURILE DE CASĂ

"Serbările Lăpușului" - ediția a IV-a

Anotimpul călduros înseamnă pentru mulți dintre noi perioada vacanțelor și a concediilor. Pentru oamenii de afaceri este un moment propice să-și dezvolte activitatea sau să-și îmbunătățească serviciile. CCI Maramureș organizează în fiecare an, în perioada verii, târgurile județene, denumite "de casă" - care îmbină ramura economică cu cea recreativă, estivală. Aceste târguri au loc concomitent cu sărbătorile religioase, laice - tocmai pentru a capta atenția și a localnicilor tradiționaliști, conservatori dar și a publicului tânăr, în pas cu moda sau descoperirile tehnico-științifice, neuitând nici specialiștii - ca o categorie aparte a persoanelor interesate de anumite mărfuri, produse sau servicii din expoziții.

Anul acesta, caravana târgurilor de casă și-a pornit periplul din Târgu Lăpuș; în zilele de 13, 14, 15 și 16 iunie s-au desfășurat și manifestări colaterale târgului general: Te deum; depuneri de coroane, paradă; deschiderea manifestării și omagiere eroi; expoziții de pictură, sculptură și artă populară; decernarea Titlului de cetățean de onoare d-lui Grigore Leșe; lansare CD Grigore Leșe: "Hori din Țara Lăpușului"; Microrecital Grigore Leșe; spectacol folcloric; competiții sportive; Sesiune de comunicări științifice; concursul "Cel mai bun bucătar" cu mâncare tradițională; concert fanfară; discotecă; Festivitatea de încheiere a anului școlar 2001-2002; expoziții de pictură, sculptură și artă populară; teatrul de păpuși; spectacol folcloric; demonstrație aplicativă carturi; demonstrație aplicativă aeromodel; concurs de bancuri; concurs "Horea cu noduri"; concurs carting; program artistic Clubul copiilor; premiera participanților la tombolă; concurs pe teme biologice; spectacol de muzică ușoară; parada portului popular; festivalul cântecului, dansului și a portului popular lăpușan.

La expoziție au participat următoarele firme (pe care vi le prezentăm cu adresa, numărul de telefon, persoanele de contact și produsele expuse sau obiectul de activitate):

ALLIANZ-ȚIRIAC ASIGURĂRI S.A., Baia Mare, str. G. Coșbuc nr. 1, tel/fax 0262-217562, Tiberiu POP, - asigurări practicate de "ALLIANZ-ȚIRIAC" ASIGURĂRI S.A. Maramureș;
GUTENBERG S.R.L., 4875-Târgu Lăpuș, Piața Eroilor bl. B1, tel. 0262-385376; 0722-141567, e-mail: gutenberg@xnet.ro, - librărie și magazin de suveniruri și obiecte religioase, birou de traduceri engleză-franceză, casă de editură "Galaxia Gutenberg" - carte filosofică și religioasă;
OFFICE CENTER S.R.L., Baia Mare, Alea Aurora nr. 5/3, tel. 062-276572, Ciprian CUCEU, - papetărie, birotică,

consumabile; **BIROX S.R.L.**, Baia Mare, Hotel Sport camera 105, tel. 0262-224203, fax. 0262-224303, Valeriu MORAR, Marius DAMIAN, - furnizor de calculatoare, aparatură de birou, imprimante, copiatoare; service copiatoare și imprimante; **FILBAC S.A.**, 4875-Târgu Lăpuș, str. Țibleșului nr. 114, tel. 062-384860, 384861; fax 0262-384858, Ioan FILIP, Sorin POP, - șezlonguri, saci pentru haine, produse textile (lenjerie pat, confecții, prosoape, etc.); **TEXEUROKOCK S.R.L.**, Baia Mare, bd. București 44, tel. 0722-712633; fax 0262-225986, Ionela COST, - țesături, confecții tip lenjerie de pat; **DEPARTAMENT CONSTRUCȚII S.R.L.**, Ulmeni, jud. Maramureș, str. Petre Dulfu nr. 8, tel. 0788-591377, tel/fax 0262-220059, Attila KONCZ, - scări, schele din aluminiu; schele de oțel HAKI-SUEDIA; platforme suspendate; echipament de protecție pentru lucrul la înălțime; **HYPERICUM IMPEX S.R.L.**, Baia Mare, P-ța Revoluției nr. 3/26, tel. 0744-279284, fax. 0262-372695, Maria POP, - plante medicinale; ceaiuri și produse naturiste; **APSA S.A.**, Baia Mare, str. M. Eminescu nr. 63, tel. 0262-213944, fax. 0262-213197, Anton SZILAGHI, - piese și accesorii auto.

Un oraș arhaic care se mândrește cu natura și respiră numai prin tineri

Târgu Lăpuș crede în viitorul orașului ca dezvoltare economică, deși mai sunt multe lucruri de făcut pentru a fi normale. Economia de piață este o vorbă mare, deoarece nu există concurență, iar sistemul economiei de piață private este slab dezvoltat. Ca o paranteză fiind spus, deși Târgu Lăpuș este o poartă turistică importantă a județului (vezi binecunoscutele căi către Mănăstirea Rohia, unde a stat N. Stainhardt, Stoiceni - izvoarele de apă minerală, Băile Cărbunari - sulfuroase și clorosodice, Rogoz - biserici de lemn unicate prin arhitectură, Groșii Țibleșului - peștera cu oase, la 2 km pe drumul spre Poiana Botizei au fost găsite calcare jurasice cu schelete de Ursus spaelaeus etc), singurul hotel din oraș este închinat de 10 ani!

Cooperativa de Consum (CONSUM COOP) condusă de d-na președinte **Viorica MUNTEANU** și dl. contabil **Iosif ONIGA** desfășoară 99% din activitate în domeniul comerțului și al alimentației publice. CONSUM COOP deține 47 de magazine proprii și 35 pe care le are închiriate, beneficiind de o suprafață totală de peste 10.000 mp (amplasate atât în Târgu Lăpuș cât și în satele aparținătoare).

De la conducerea Cooperativei am aflat că cifra de afaceri a firmei pe anul 2001 a fost de 26 miliarde lei, iar pe primele 4



luni ale anului în curs, de 9 miliarde lei. Profitul anului 2001 a fost de 105 milioane lei, investindu-se o parte în realizarea acoperișului de la restaurantul propriu, introducerea gazului metan în toate unitățile CONSUM COOP etc.

"Suntem prima unitate cooperativă din județ - ca realizări - și printre primele chiar la nivel național - declara d-na președinte Munteanu. Cu toate acestea ar fi mai multe de făcut, iar problema care ridică multe



semne de întrebare este Hotelul "Lăpuș" (Piața Eroilor nr. 2) dezafectat de 10 ani." Acesta cuprinde 3 nivele, 36 de camere a câte 2 locuri, este

amplasat în centrul orașului, lângă râul Lăpuș. Printre utilitățile de care dispune amintim: instalația electrică aflată în stare bună, gaz metan, centrală termică, boilere, apa-canalizare și punctul de recepție fiind pus la punct. "O investiție de 500 milioane lei, chiar 1 miliard, ar pune pe picioare singurul loc de cazare din oraș" - menționa dl. Oniga. Sperăm să audă cineva doleanțele lăpușenilor.

* *

Din 1996 în Târgu Lăpuș funcționează o televiziune prin cablu, cu sediul central la Dej ("Star" CMC). Ea deține un punct de lucru la Rohia și numără peste 700 de abonați. "Transmitem pe 16 canale, iar abonamentul este de doar 100.000 lei/lună - ne-a declarat d-na **Ileana MUSTE** - reprezentanta firmei. În curând stația noastră se va schimba cu una mai performantă pentru îmbunătățirea serviciilor noastre."

În vreme de recesiune, măcar să rămânem cu televizorul.

* *

Un punct de Internet suprasolicitat de tineri - a fost prima impresie la trecerea pragului firmei "Bam Companianion" SRL, avându-i ca asociați pe dl. **Radu**

Doina MACOVEI

Continuare în pag. a 7-a

În organizarea CCI Maramureș

TÂRGURILE DE CASĂ

"Serbările Lăpușului" - ediția a IV-a

Urmare din pag. a 6-a

MUSTE și d-na Mariana COSMA.

Înființată de numai câteva luni, firma deține 12 calculatoare noi (Pentium II și III) și este locul cel mai căutat de tineri, "pentru ca să se dovedească că, de cele mai multe ori, tineretul nu merge doar în baruri" - Ileana MUSTE.

* *

Târgu Lăpuș ar trebui să se mândrească cu tinerii lui! La firma "Galaxia Gutenberg" SRL i-am găsit pe dl. Silviu HODIȘ - preot



greco-catolic de numai 30 de ani și pe soția sa Mia - 28 ani, traducător autorizat și translator, dar și administratorul firmei.

De 4 ani de când sunt în Târgu Lăpuș, familia Hodiș a pus bazele unei afaceri: o librărie cu peste 6.000 de titluri de carte din toate domeniile, în care punctul de referință îl reprezintă cartea pentru copii. Există în librărie un colț al copiilor în care aceștia expun lucrări personale, de la picturi, la modelaje din lut, putându-le chiar și vinde (la prețul de 5.000 lei/bucată) tocmai pentru a-și simți utilitatea și a se obișnui cu regulile economiei de piață:

marfa care se cere, se și vinde!

Tot în "Galaxia Gutenberg" au loc cu o frecvență de una sau două ori pe lună lansări de carte, iar vitrina se schimbă o dată la 2 săptămâni (există în fiecare "tablou" al vitrinei o pildă sau ceva amuzant dedicat copiilor). La sosirea mea erau 2 porcușori de Guineea - ce urmau să fie premii pentru copiii care participau la un concurs de poezie și proză pe o temă dată.

Însă, cel mai important aspect și obiect de activitate al firmei nu consta în comerț, fie el ridicat la rang de artă. Gutenberg este editură, publicând nume de referință precum: Nicolae BOTH - preot, profesor de algebră și istoria matematicii la Facultatea de Matematică a Universității "Babeș Bolyai", Cluj, profesor de logică la Institutul Teologic Greco-Catolic "Sf. Ioan Evanghelistul" din Cluj ("Hrană pentru suflete"), sau Constantin RÂPĂ, albumul de sculptură al lui Mircea ROMAN etc, în total peste 40 de titluri editate din 1996 până în prezent.

* *

Artiștii populari:

Nicolae MAN, Nicolae ȘERBAN, Alexandru PERȚA CUZA, precum și elevii Școlii "Man": Sorin UNGUR (16 ani), Alexandru BUDA (14 ani), Alin Pavel HEREȘ (12 ani) au expus lucrările lor în incinta Casei de Cultură.



Nu în ultimul rând, am trecut pragul firmei "Pizza \$ Plus" administrată de d-nele Saveta PERȚA și Victoria CORUI, una dintre puținele unități de alimentație publică, aflată tot sub tutela CONSUM COOP, care se bucură de succes la public. Pe o suprafață de 90 mp există 52 de locuri la mese. În decurs de 5 ani de când funcționează, au înregistrat un profit considerabil datorită renumelui și faptului că "aici se mănâncă bine".

Spectacolul folcloric

Grigore LEȘE

- rapsodul inimilor noastre

Provenit din Țara Lăpușului (satul Stoiceni), artistul și cântărețul popular Grogore Leșe este mândria lăpușenilor; el cântă și ne încântă cum numai un suflet sensibil și talentat poate descrie un sentiment. Apreciat la Budapesta, Viena, Berna, Strassburg, Paris, Lausanne, Roma, Trento, Camesino, Chișinău, Zürich, Sarajevo, Veneția, Marsilia, Barcelona, Madrid, Washington, New York, Cleveland Kent, Bloomington, Lexington, Grigore Leșe este un om al oamenilor. Al locurilor acestora. Un patriot. Pentru muzica sa, îi mulțumim!

* *

În cele 4 zile ale serbărilor ne-am încărcat cu toții - lăpușeni, maramureșeni, români sau străini - bateriile și am hotărât că o așa sărbătoare ar trebui să se repete mai des; nu pentru că românului nu i-ar plăcea munca, ci pentru că numai atunci când se îmbină cu bună dispoziție, te poți încărca cu sentimentul plinătății depline. Așteptăm a V-a ediție!

"Serbările Chioarului" - ediția a III-a

Timp de două zile, respectiv 23 și 24 iunie a.c., s-au desfășurat la Șomcuta Mare "Serbările Chioarului", manifestare gândită a reuni atât latura cultural-artistică și socială, cât și cea economică, pragmatică, a chioarenilor. S-a ales, astfel, ca patron spiritual al acestor manifestări, sărbătoarea ortodoxă a Înălțării Domnului Isus Hristos (denumită popular "Rusaliele") - tocmai pentru a reînvia vechile tradiții (este momentul în care "se sfințește apa-n țarină", adică preoții satului binecuvântează nu numai enoriașii, ci

și roadele pământului și animalele, pentru rod bogat. Tot acum se împart spice de grâu sfințite, pe care oamenii le păstrează tot timpul anului.)

Printre invitații de seamă ai



chioarenilor s-au aflat: Ansamblul Folcloric "Porolissum" din Zalău și interpretii lui de valoare: Ileana

Domuța MASTAN, Dinu Iancu SĂLAJANU și Ileana POPOVICI; Ansamblul "Mărțișorul" al Casei de Cultură a Studenților din Cluj-Napoca; Ansamblul "Flori de Maramureș" al

Centrului de Creație din Baia Mare, iar gazdele care au ridicat spectatorii în picioare și au smuls ropote de aplauze, nimeni alții decât celebrii reprezentanți ai Ansamblului Folcloric "Chioarul" din Șomcuta Mare (instructor dl. Both), au încins atmosfera și așa caniculară. Duminica a debutat cu manifestări pentru copii: concurs de carturi,



concurs de tenis de masă, iar după slujba religioasă au început manifestările propriu-zise. Una din cele mai bine văzute acțiuni de acest fel a fost Expoziția de bunuri de larg consum "Serbările Chioarului" aflată la cea de-a III-a ediție în organizarea CCI Maramureș și a Primăriei din Șomcuta Mare.

Vă prezentăm în cele ce urmează firmele prezente la expoziție, adresa,

Continuare în pag. a 8-a

În organizarea CCI Maramureș

TÂRGURILE DE CASĂ

"Serbările Chioarului" - ediția a III-a

Urmare din pag. a 7-a

persoana de contact și obiectul de activitate sau produsele expuse:



ALLIANZ-ȚIRIAC ASIGURĂRI S.A. - Agenția Șomcuta Mare, str. Nicolae Bălcescu nr. 24A, tel/fax 0262-280582, Dorel GHITA, - asigurări practicate de "ALLIANZ-ȚIRIAC" ASIGURĂRI S.A. Maramureș; **APSA S.A.** - Baia Mare, str. M. Eminescu nr. 63, tel. 0262-213944; fax. 0262-213197, Anton SZILAGHI, - piese și accesorii auto; **BIROX S.R.L.** - Baia Mare, Hotel Sport camera 105, tel. 0262-224203, fax. 0262-224303, Valeriu MORAR, Marius DAMIAN, - furnizor de calculatoare, aparatură de birou, imprimante, copiatoare; service copiatoare și imprimante;

produse de panificație; **FILBAC S.A.** - 4875-Târgu Lăpuș, str. Țibleșului nr. 114, tel. 0262-384860, 384861; fax 0262-384858, Ioan FILIP, Sorin POP, - sezlungi, saci pentru haine, produse textile (lenjerie pat, confecții, prosoape, etc.); **HERMES CONTACT S.A.** - Baia Mare, Bd. Unirii nr. 16, tel. 0262-222154, 226214, fax 0262-226479, Florin ILIEȘIU, - servicii de consultanță, tehnoredactare; **HYPERICUM IMPEX S.R.L.** - Baia Mare, P-ța Revoluției nr. 3/26, tel. 0744-279284; fax. 0262-372695, Maria POP, - plante medicinale; ceaiuri și produse naturiste; **OFFICE CENTER S.R.L.** - Baia Mare, Alea Aurora nr. 5/3, tel. 0262-276572, Ciprian CUCEU, - papetărie, birotică, consumabile; **TEXEUROKOCK S.R.L.** - Baia Mare, bd. București 44, tel. 0722-712633, fax 0262-225986, Ionela COST, - țesături, confecții tip lenjerie de pat. Au mai fost prezenți și meșteri populari din zona Chioarului.

Printre invitații care au participat la "Serbările Chioarului 2002" s-au numărat: dl. prefect Liviu BECHIȘ, dl. deputat Petre MOLDOVAN, purtătorul de cuvânt al președintelui Consiliului Județean Maramureș etc. "Spectacolul artistic a fost urmărit și apreciat atât de localnici cât și de ceilalți invitați - menționa dl. primar al comunei Șomcuta Mare, Romulus POP - urmând, apoi, o seară de dans, mici și bere, care s-a prelungit până dimineața."

O manifestare reușită, în concluzie,



a reaprins spiritul chioarenilor și pofta de viață. Așteptăm ca la viitoarea manifestare de acest gen să-și manifeste dorința de a participa ca expozanți mai multe firme locale, deoarece potențial economic există.

Viața economică în Șomcuta Mare

O mai veche cunoștință...

La distanță de un an de când am trecut ultima oară pragul firmei "Bamgarden" SRL, am descoperit schimbările și performanțele actuale înregistrate de un investitor pentru care devisa "Timpul înseamnă bani" nu este numai o vorbă în vânt.

Pentru necunosători, amintim că firma "Bamgarden" SRL a obținut anul trecut locul 2 în "Topul județean al firmelor 2000" la sectorul întreprinderi mijlocii, industria lemnului, celulozei și hârtiei.

Ca să-și mențină poziția fruntașă, societatea a achiziționat în prezent



un utilaj de îmbinat în dinți care lipește, finisează și presează bucăți de lemn transformându-le în scânduri care, după o altă lipire cu planșete, devin plăci, pereți din lemn. "Acest robot a costat circa 15 miliarde lei și se preconizează ca în anul 2003 producția să înregistreze o creștere de 100%" ne-a declarat dl. administrator Dario DiNatale, omul de afaceri italian pentru care țara natală nu reprezintă, în prezent, decât o destinație a vacanțelor sau o punte de legătură pentru afaceri.

Și, tot ca o curiozitate, amintim că firma "Bamgarden" SRL este unul dintre puținii exportatori, din

România, de ... rumeguș, realizând o vânzare anuală de peste 80.000 Euro. Investiția în mașina de brichetat, despre care scriam acum un an, își dovedește utilitatea!

Ce s-ar mai putea spune despre "Bamgarden" și despre reprezentanții ei? Poate doar că-i așteptăm și anul acesta să urce pe podiumul firmelor fruntașe din județ.

O afacere ... sănătoasă

Pe o rază de circa 30 km împrejurul Șomcutei Mari nu există decât o singură farmacie, la care apelează oamenii din localitate precum și cei din satele și comunele limitrofe. "Farmacia OLIMP", a cărei administrator este d-na Maria TEGLAȘ, a fost înființată în 1993 și a reușit să se impună ca o firmă serioasă, care oferă servicii și produse la un nivel înalt.

Meștesugurile populare din Vălenii Șomcutei apreciate în Polonia

Timp de 2 zile (20 și 21 iunie a.c.), în localitatea Rzeszów din Polonia a avut loc un târg meșteșugăresc, printr-un proiect comun între Slovacia, Polonia și România, derulat cu sprijinul CDIMM. România a fost reprezentată de zona Maramureșului, mai precis de 6 meșteri populari. Iar unul dintre aceștia a fost d-na Reghina GHIȚIU - artizană care lucrează adevărate opere de artă cu ajutorul acului, aței și a pânzei de casă.

Pentru a nu dezminți proverbul potrivit căruia "Așchia nu sare departe de trunchi", Andreea GHIȚIU - fiica Reghinei - va pleca la "Olimpiada micilor meșteșugari" de la Sibiu, care va avea loc pe 3 iulie a.c.

Felicitări acestei familii care face cinste satului maramureșean și întregii comunități. (D.M.)



CHAMBER'S SERVICES S.R.L. - Baia Mare, Bd. Unirii nr. 16, tel. 0262-225012, fax 0262-225794, Florentin TUȘ, - tipografie, editură, realizare materiale publicitare, realizare pagini WEB, felicitări pentru diverse ocazii; **DEPARTAMENT CONSTRUCȚII S.R.L.** - Ulmeni, jud. Maramureș, str. Petre Dulfu nr. 8, tel. 0788-591377, tel/fax 0262-220059, Attila KONCZ, - scări, schele din aluminiu; schele de oțel; platforme suspendate; echipament de protecție pentru lucrul la înălțime; **DORU ANDRA MĂRIEȘ S.N.C.** - Com. Șomcuta Mare, sat Buciumi nr. 233, tel. 0744611294, fax 0262-281058, Francisk TOROK, - producție

În organizarea CCI Maramureș

TÂRGURILE DE CASĂ

"Serbările Seiniului" - ediția a II-a

De sfinții Petru și Pavel (29-30 iunie) la Seini au avut loc "Serbările Seiniului" amplă manifestare a orașului, care a cuprins mai multe manifestări prilejuite de "Zilele Orașului Seini": concurs de tenis de masă; festivalul berii, discotecă în aer liber; concursuri de handbal și fotbal; Cupa "Dealul Comja" ediția a V-a la șah; concert folcloric susținut de: Nicolae Sabău, Ana Hossu, Dumitru Dobrican, Teofil și Sorin Rad; concerte în aer liber susținute de: Iolanda, Ciprian, Regis, Old Times Band, Clasic, Tudor Pașcu, De Palco, Ana Maria; parada manechinelor "Catharsis"; parada tortelor; meci de fotbal: Echipa Primăriei-Echipa Profesorilor; concert susținut de formații de break-dance, grupuri și interpreți de muzică pop și dance din localitate și împrejurimi precum și de As, Mircea Patovan, Adina Cheregi, Trubadurii, Sexy, Talisman; focuri de artificii, cât și a II-a ediție a târgului general organizat de CCI Maramureș.

La expoziție au participat următoarele firme (vă prezentăm și adresele lor, persoanele de contact precum și obiectul de activitate sau produsele expuse):

ALLIANZ-ȚIRIAC ASIGURĂRI S.A. - Agenția Seini, Seini, P-ța Unirii nr. 6, tel./fax 0262-490525, Emil KONYARDY, - asigurări practicate de "ALLIANZ-ȚIRIAC" ASIGURĂRI S.A. Maramureș; **APSA S.A.**, Baia Mare, str. M. Eminescu nr. 63, tel. 0262-213944, fax. 0262-213197, Anton SZILAGHI, - piese și accesorii auto; **BIROX S.R.L.**, Baia Mare, Hotel Sport camera 105, tel. 0262-224203, fax. 0262-224303, Valeriu MORAR, Marius DAMIAN, - furnizor de calculatoare, aparatură de birou,

imprimante, copiatoare; service copiatoare și imprimante;

CHAMBER'S SERVICES S.R.L., Baia Mare, Bd. Unirii nr. 16, tel. 0262-225012, fax 0262-225794, Florentin TUȘ, - tipografie, editură, realizare materiale publicitare, realizare pagini WEB, felicitări pentru diverse ocazii; **DEPARTAMENT CONȘTRUCȚII S.R.L.**, Ulmeni, jud.

Maramureș, str. Petre Dulfu nr. 8, tel. 0788-591377, tel./fax 0262-220059, Attila KONCZ, -scări, schele din aluminiu; schele de oțel; platforme suspendate; echipament de protecție pentru lucrul la înălțime; **FILBAC S.A.**, Târgu Lăpuș, str. Țibleşului nr. 114, tel. 0262-384860, 384861; fax 0262-384858, Ioan FILIP, Sorin POP, -șezlonguri, saci pentru haine, produse textile (lenjerie pat, confecții, prosoape, etc.); **GITAMIC PRODCOM S.R.L.**, Seini, str. Cireșilor nr. 48, tel. 0262-491606, 0744-394526, Ioan Gheorghe BOGDAN, - articole de îmbrăcăminte;

HERMES CONTACT S.A., Baia Mare, Bd. Unirii nr. 16, tel. 0262-222154, 226214; fax 0262-226479, Florin ILIEȘIU, - servicii de consultanță, tehnoredactare; **HYPERICUM IMPEX S.R.L.**, Baia Mare, P-ța Revoluției nr. 3/26, tel. 0744-279284; fax. 0262-372695, Maria POP, -plante medicinale; ceaiuri și produse naturiste; **KARIN S.R.L.**, Seini, str. Bălcescu nr. 43, tel. 0262-491317, Dan Grigore MESEȘAN, Florin Alexandru KOTUNA, - activități

veterinare; **OFFICE CENTER S.R.L.**, Baia Mare, Alea Aurora nr. 5/3, tel. 0262-276572, Ciprian CUCEU, - papetărie, birotică, consumabile; **SEINEANA S.A.**, Seini, str. C. Vodă nr. 12, tel. 0262-491134, 491274, Zamfir Ștefan ADOREAN KRAIGER, - fabricarea oțetului și a drojdiei; **TEXEUROKOCK S.R.L.**, Baia

Mare, bd. București 44, tel. 0722-712633, fax 0262-225986, Ionela COST, - țesături, confecții tip lenjerie de pat.

Organizarea

târgurilor de casă, în concepția noastră, a fost aceea de a pune față în față cererea și oferta locală cu cea județeană, regională și chiar internațională. Organizatorii acestor manifestări promoționale comerciale se doreau să fie primăriile localităților, consiliile

locale, cu sprijinul logistic al CCI Maramureș. După parcurgerea localităților Târgu Lăpuș, Șomcuta, Seini s-a observat că administrația locală, oamenii de afaceri din

localitățile respective nu se implică în organizarea și participarea la aceste evenimente. De aceea, CCI Maramureș trage un semnal de alarmă: dacă implicarea administrațiilor locale și a firmelor care formează comunitatea economică din zonă nu va fi

substanțială în anul care vine, dacă nimeni nu vede oportunitatea organizarea acestor târguri de casă și nu se vor lua măsuri ferme pentru dezvoltarea acestor activități, va trebui ca CCI Maramureș să renunțe la organizarea lor. Trebuie să fim conștienți că la serbările localităților trebuie să nu neglijăm latura economică, cea imagine de care avem nevoie în dezvoltarea localităților.



Cafeneaua Oamenilor de Afaceri



Standardizarea și directivele europene

Timp de două zile, respectiv 27 și 28 iunie a.c., în cochetul spațiu al Centrului de Instruire și Marketing al CCI Maramureș a avut loc seminarul cu tema: "Standardizarea voluntară și directivele europene în sprijinul creșterii eficienței economice a utilizatorilor de standarde", în organizarea Asociației de Standardizare din România, Institutul German de Standardizare (DIN) și a Camerei de Comerț și Industrie Maramureș.

Lucrările seminarului au fost prezentate de dl. **Thomas-Christian KAISER**, reprezentant al serviciului de consultanță "DIN" Germania, a cărui carte de vizită menționează: inginer-economist, Șef Birou Cooperare cu țările Europei Centrale și de Est, absolvent al Universității Tehnice din Berlin, expert principal la "DIN" din 1976 pentru pregătirea țărilor la aderarea UE. Dacă aspectul teoretic a fost susținut de dl. Kaiser, cel practic l-a avut coordonator pe dl. **Italo DANTE** – senior Product Manager în cadrul "Unical" AG din Italia, inginer mecanic absolvent al Institutului Tehnic "A. Pacinotti" din Veneția, cu o vechime de 11 ani în cadrul institutului "Unical" care standardizează și aprobă produse la standardul Uniunii Europene.

La seminar au participat atât reprezentanți ai administrației publice și organismelor de inspecție și de certificare de produse/servicii, cât și ai organizațiilor de consumatori și reprezentanți ai firmelor locale.

Moderatorul seminarului a fost dl. **Gheorghe MARCAȘ** – președintele CCI Maramureș, care a arătat în deschiderea lucrărilor că: "România trebuie să se alinieze cerințelor UE, iar cele 80.000 de pagini ale Aquisului comunitar privesc toate reglementările de care trebuie ținut cont în economia de piață. Bunurile comunitare trebuie să respecte legile și normele în vigoare, stipulându-se obligativitatea tuturor celor ce intervin în procesul de creație, producție, comerț sau servicii, astfel încât să nu existe diferențe de calitate între produsele din diferite companii, chiar din țări diferite".

Domnul Kaiser a menționat ca definiție a standardizării: "Activitatea de elaborare, privind problemele prezente sau posibile, a prevederilor pentru folosirea comună și repetată, având ca scop obținerea unui grad optim de ordine într-un context dat."

Avantajele importante ale standardizării sunt: îmbunătățirea conformității produselor, proceselor și serviciilor cu destinația prevăzută, evitarea obstacolelor din calea comerțului și facilitarea cooperării tehnologice.

În Germania există 10 principii de bază ale standardizării: caracterul voluntar, deschiderea către public, implicarea tuturor părților interesate, consens, uniformitate și consecvență, relevanță, alinierea la ultimele descoperiri și la factorii economici determinanți, alinierea în scopul obținerii avantajului public și abordarea globală.

Declararea Misiunii "DIN"

1. "DIN", Institutul German de Standardizare, este o asociație tehnică și științifică formată împreună cu companiile



subsidiare ale "DIN Group". "DIN Group" este o organizație ce prestează servicii moderne, dedicată creării regulamentelor tehnice și promulgării aplicării acestora. "DIN" nu a fost niciodată instituție de stat, guvernamentală, deși mulți gândesc că "DIN" este autoritate – menționa dl. Kaiser. Vrem doar să dovedim că "DIN" este un partener concurent serios în standardizare.

2. "DIN" organizează procesul de standardizare în Germania și deține cea mai mare parte în crearea standardelor europene și internaționale.

3. Munca se bazează pe consens și transparență și pe angajamentul în favoarea avantajului public. Scopul este ca prin eforturile depuse să fie servită atât industria cât și societatea.

4. "DIN" stabilește ultimele descoperiri tehnologice, documentează rezultatele, pe care le pune la dispoziția publicului din lumea largă.

5. Competența provine din cooperarea strânsă cu experții din toate sectoarele comerțului și industriei, din cadrul comunității științifice și din cadrul Guvernului german.

6. Relațiile cu toate părțile care au interes în activitățile "DIN" sunt constructive, durabile și menținute într-un spirit de încredere comună.

7. Munca este caracterizată de un puternic simț al responsabilității, de conștientizarea importanței calității, de

relevanța pieței, de eficacitate și de avantajul folosirii celei mai recente tehnologii.

8. Serviciile și rezultatele muncii îmbunătățesc poziția competițională a firmelor care le folosesc, sporesc securitatea muncii, promovează evitarea birocrăției și de aici se ajunge la reducerea cheltuielilor guvernamentale, iar toate acestea la un loc sunt factori care contribuie la avantajul economic general adus de standardizare.

9. Grupul "DIN" reprezintă cea mai cuprinzătoare sursă de informații despre cele mai recente descoperiri din tehnologie. De obicei, aceasta generează și distribuie servicii și produse relevante pentru piață și generatoare de cunoștințe care contribuie la finanțarea activităților de standardizare.

10. Toți angajații sunt dedicați îndeplinirii acestor sarcini și obiective și contribuie cu competență și motivație la realizarea acestora.

Au urmat apoi: descrierea procesului național de standardizare, componența Comitetului Tehnic al "DIN", seria "DIN" de 820 de standarde de bază ale standardizării, directivele ISO/CEI; noțiuni despre Acordul de la Viena privind "Aprobarea paralelă a standardelor în cadrul ISO și CEN", standardele internaționale și acordul OMC privind TBT (barierele tehnice în calea comerțului); principiile care ar trebui respectate de către organismele internaționale de standardizare; scopul acordului TBT și standardele internaționale – instrumentul pieței globale. Aceste instrumente pot fi consultate și în mapa de prezentare a simpozionului, aflată la sediul CCI Maramureș, et. 32, cam. 10, persoană de contact **Mihai MARĂȘESCU**.

În continuare au fost prezentate temele:

- "Economia de piață și beneficiile standardizării voluntare" – dl. Kaiser – (orientarea de piață și impactul standardizării; care este interesul companiilor de a utiliza standardele; care este rolul statului; cum utilizăm standardele în economia de piață);

- "Piața internă europeană și armonizarea tehnică. Directivele UE și standardele armonizate – noua abordare)" – dl. Kaiser;

- "Importanța standardelor armonizate pentru acordarea mărcii CE (organisme notificare și organisme de inspecție)" – dl. Dante;

- "Oportunitatea și beneficiile

Doina MACOVEI

Continuare în pag. a 11-a

Metode de investigații nedistructive și soluții moderne de rehabilitare a construcțiilor energetice

Aceasta a fost tema simpozionului care s-a desfășurat în zilele de 20 și 21 iunie 2002 la Centrul de Instruire și Marketing al CCI Maramureș. Simpozionul a fost organizat de "Transelectrica" SA, mai precis de Direcția Rețea de Transport și Managementul Mediului, Sucursalele de Exploatare, de Mentenanță, Institute de cercetări și proiectări,

unități de execuție specializate, furnizori de materiale și tehnologii moderne, specialiști în construcții.

Dezbaterile seminarului au fost conduse de d-na cons. Elena GĂRLEȘTEANU – reprezentanta Ministerului Industriei și Resurselor, d-na ing. Doina FRUMUȘELU – reprezentanta Laboratorului de inginerie București, dl. ing. Vasile

CHERECHES – directorul SDFEE Baia Mare. La deschiderea seminarului a participat și dl. Cristian ANGHEL, primarul municipiului Baia Mare.

În cadrul simpozionului au fost și două workshop-uri cu temele: "Reciclarea deșeurilor rezultate în urma lucrărilor de rehabilitare a rețelei de transport" și "Reutilizarea fundațiilor existente

din stații", precum și vizite la stația 220/110 kV Baia Mare 3 și a stației 220/110 kV Vetiș.

Întâlnirea s-a bucurat de participarea unui număr mare de specialiști din domeniu care au apreciat în mod deosebit organizarea ireproșabilă și, mai ales, condițiile pe care le asigură Centrul de Instruire și Marketing. "Este o plăcere să ții o astfel de manifestare în condițiile civilizate pe care ți le asigură dotările tehnice ale Centrului" – a remarcat un participant la seminar.

Cafeneaua Oamenilor de Afaceri



Urmare din pag. a 10-a

certificării produselor pentru agenții economici în domeniul reglementat și cel voluntar" – dl. Dante.

A doua zi, lucrările simpozionului au cuprins temele:

- "Standardizarea și consumatorii" – dl. Kaiser;

- "Marca de conformitate CE și certificarea produselor, particularități ale standardelor utilizate" – dl. Dante;

- "Certificarea serviciilor furnizate de administrația publică: beneficii, referențiale, metode de evaluare" – dl. Dante;

- "Contribuția ASRO la îndeplinirea obiectivelor României de care depinde integrarea țării în UE" – d-na Micșunica VĂTIȘ;

- Prezentarea principalelor instrumente de informare în domeniul standardizării: Catalogul Standardelor Române, Indexul ASRO-DIN GLOBAL, Baza de date PERINORM.

Opiniile participanților

- Dl. Italo DANTE – senior Product Manager "Unical" Italia: "Am remarcat că majoritatea întrebărilor s-au referit la certificarea produselor, adică la aspectul practic al seminarului – prezentat de mine, iar nivelul de cunoaștere și percepție al auditoriului este foarte bun. Cred că timp de 2 zile toți cei prezenți au fost interesați să afle cât mai multe lucruri despre standardizare și certificare, iar informațiile aduse de noi le-au fost de folos pentru o imagine completă despre activitatea de standardizare și necesitatea și importanța certificării produselor."

- Dl. Thomas-Christian KAISER:

"Vreau să remarc organizarea excelentă prin CCI Maramureș, fiind găzduiți într-o sală adecvată și bine dotată atât în ceea ce privește echipamentul cât și ambianța. Aerul condiționat a făcut posibilă șederea de lungul celor două



zile, iar participanții au putut fi foarte atenți la expozeu. Se spune că după-amiază capacitatea de atenție scade, însă cursanții n-au "adormit"... poate și din cauză că expunerea noastră exhaustivă a fost interesantă.

Oricum, din cele 6 destinații unde am mai ținut asemenea simpozioane (București, Iași, Constanța, Timiș, Cluj), Baia Mare a fost destinația și locația cea mai adecvată și frumoasă. După Baia Mare urmează Brașov și Slatina.

O altă serie va fi poate numai anul viitor.

M-ați întrebat când se va putea alinia România la standardele adoptate de UE? Din punct de vedere tehnic, România nu este departe de aceste standarde, fiind adoptate aproximativ 1/3 din ele. Dacă se va merge în același ritm, în 3-4 ani România va fi "egala" țărilor din UE, accentuez – din punct de vedere tehnic. Asta, bineînțeles, dacă toți factorii economici vor coopera într-un efort comun."

- D-na Aurora TOIA – șef Serviciu Cooperare internațională ASRO: "Aceste seminarii la nivel național au fost finanțate de Guvernul german printr-un proiect de cooperare tehnică adresat României. S-au ales ca puncte de destinație cele mai mari orașe ale țării, în așa fel încât să putem acoperi toată aria geografică."

În încheierea seminarului-școală CCI Maramureș, prin persoana președintelui său, dl. Gheorghe MARCAȘ, a înmănat "Diplomă de participant" celor 31 de cursanți, care au apreciat ca utilă, interesantă și necesară această acțiune organizată de Cameră.

Totodată, d-na Aurora TOIA, a mulțumit public conducerii CCI Maramureș pentru organizarea ireproșabilă a seminarului, apreciind că Centrul de Instruire și Marketing, lucrare de nivel internațional, poate să asigure condiții deosebite pentru desfășurarea unor seminarii, simpozioane și întâlniri internaționale: "Ne-am simțit bine și noi și participanții români și străini, cred că și cursanții, datorită condițiilor deosebite pe care le asigură Centrul de Instruire și Marketing datorită dotărilor tehnice moderne de care dispune, la care se adaugă organizarea fără reproș a seminarului. Mulțumim personal d-lui președinte Gheorghe Marcaș pentru că a acceptat acest ca seminar să se desfășoare și la Baia Mare. Noi vom reveni la Baia Mare cu plăcere."

Concluzia unanimă a participanților s-ar putea rezuma în câteva cuvinte: nevoia organizării unei a doua runde a seminarului pe problema standardizării. Până atunci, specialiștii CCI Maramureș vă așteaptă solicitările, întrebările și informațiile pe care le doriți vis-a-vis de această temă.

C.C.I. Maramureș - Busola dumneavoastră în afaceri !

CERERE - OFERTĂ

prin Departamentul relații interne-externe
al C.C.I. Maramureș, tel/fax: 062-225794

(Când solicitați informațiile faceți trimitere la numărul de referință din paranteza cererii/ofertei)

• Din județul MARAMUREȘ

COOPERĂRI

■ Oferim reprezentanță sau distribuitor de produse ale firmelor străine în domeniul producției sau reparațiilor articolelor de uz gospodăresc în județul Maramureș sau în regiunea de Nord-Vest. (686)

OFERTE

✓ Capacitate de 10kw, turație de

3.000 rpm, curent de alimentare 380V. (680)

✓ Se oferă mașină de prăjit sămânță de floarea soarelui, conținând: tambur de prăjire, butelie aragaz 1 bucată, motor electric de 220 V, reductor de viteză, masă de lipit pungi PVC. Capacitate de producție: 600 pungi/8 ore de funcționare; 30 kg de sămânță prajită/8 ore. (680)

✓ Se oferă mașină de produs pufuleți: motor electric la 380V 10kv, masă de confecționat saci de PVC, mașină de lipit saci PVC. Capacitate de producție: 5.000 pungi 100g/8 ore;

500 kg malai/8 ore. (680)

✓ Reparații articole uz gospodăresc (radio-tv, audio-video, frigidere, cuptoare cu microunde, alte articole de uz gospodăresc). (686)

SPAȚII

✎ Închiriază (se asociază cu alte firme) spațiu în Sighetu Marmăției. 7000 metri pătrați, acces cale ferată hala, birouri, toate dotările necesare pentru prelucrarea primară a lemnului. Se asigură asistență pentru cumpărarea de materii prime atât din România cât și din Ucraina, unde deține firma. (687)

Misiune economică a CCI Maramureș la Szolnok (Ungaria)

În perioada 20-23 iunie a.c., o delegație a CCI Maramureș a participat cu un stand propriu la expoziția internațională cu profil general de la Szolnok (Ungaria). CCI Maramureș a prezentat la ediția jubiliară a expoziției maghiare oportunitățile de afaceri din județ, cât și ofertele unor

Năsăud, iar într-un stand comun al primăriilor înfrățite cu orașul Szolnok a fost prezentă și Primăria Baia Mare.

În cadrul întâlnirilor de afaceri, conducerea CCI Maramureș, reprezentată de dl. președinte **Gheorghe MARCAȘ**, d-na vicepreședinte **Maria MORCOVESCU** și d-na **Maria KELEMEN** - director

OJRC s-au întâlnit cu reprezentanți ai CCI prietene ale CCI Szolnok și cu reprezentanți de firme ungare interesate de colaborări cu firme din România.

Astfel, dl. președinte **Gheorghe MARCAȘ** a purtat discuții cu CCI Voivodina, condusă de dl. **Nikola STOJSIC** - președinte și însoțit de dl. **Djerdj MĂTCOVIĆ** - consilier comercial al Ambasadei lugalaviei la Budapesta.

Discuțiile purtate au evidențiat necesitatea dezvoltării relațiilor de colaborare între cele două Camere și oportunitatea de a participa la întâlnirea internațională de la Szeged,

întâlnire ce își propune o mai bună cunoaștere a realităților și oportunităților de dezvoltare a relațiilor economice și comerciale între lugalavia, Ungaria și România.

De asemenea, dl. președinte **Marcaș** a adresat invitația d-lui președinte **Nikola STOJSIC** de a vizita județul Maramureș însoțit de o misiune economică, cu

participa la Rivulus Dominarum;

- Szolnoki MÁV FC - aparatură pentru servicii de înfrumusețare și întreținere; firma este interesată în a-și promova produsele;

- Pikoló Vendégláto Kft - alimentație publică;

- Váradi Koriél - Jaszpati - alimentație publică; firma este interesată în a dezvolta colaborări, inclusiv constituire de societate mixtă.

Ca o dovadă a rezultatelor concrete ale colaborării dintre CCI Maramureș și CCI Szolnok în folosul comunităților de afaceri din cele două județe este și faptul că firma Compress Trade Kft, care ne-a transmis catalogul de produse, și-a manifestat dorința de a face o prezentare de firmă la Baia Mare.

Rămâne să analizăm după Rivulus Dominarum 2002 rezultatele întâlnirii de la Szolnok, dar suntem convinși că prin dezvoltarea relațiilor comerciale internaționale vom reuși mai bine și mai eficient să promovăm oportunitățile de afaceri ale județului nostru.

Maria MORCOVESCU
Adrian NICOLAESCU



firme locale: "CMC" SRL, "AMISA" și "Departament Construcții" SRL Ulmeni.

Expoziția a reunit peste 100 de firme din Ungaria, precum și din țări ca: Italia, România, Danemarca, spațiul interior fiind de circa 800 mp, iar cel exterior de aproximativ 1.500 mp. Din țara noastră au mai participat și CCI Bistrița



ocazia ediției jubiliare a expoziției Rivulus Dominarum 2002.

Aceeași invitație a fost adresată și reprezentanților Camerei de Muncă Leipzig. Firmele ungare au manifestat un interes deosebit în a se întâlni cu delegația noastră.

Astfel, s-au purtat discuții cu reprezentanții firmelor:

- CSOKIMESTER Kft, Szolnok - domeniul artizanat-meșteșugari, interesată în a

hermes
CONTACT



COLEGIUL REDACȚIONAL: ing. GHEORGHE MARCAȘ director; ec. MARIA MORCOVESCU membru, ec. FLORENTIN TUȘ membru, DOINA MACOVEI redactor.
SEDIUL REDACȚIEI: Centrul de afaceri Maramureș, Bd.Unirii nr. 16, 4800 Baia Mare.
Telefoane: 062-225012, 062-221510; e-mail: cci@ccimm.ro, http://www.ccimm.ro.
Tehnoredactare computerizată: CARMEN RAD;
Tiparul : Editura Chamber's Services S.R.L.

ISSN 1221-0455